

INDICE DE LA ESPALDA

Nombre del Paciente _____

Fecha _____

Este cuestionario le dará información a su proveedor de salud sobre como la condición de su espalda afecta su vida diaria. Por favor conteste cada sección marcando la frase que aplica a su condición. Si dos o más frases en una sección describen su condición, por favor marque la frase que describe su condición con más exactitud.

Intensidad del Dolor

0. El dolor va y viene y es muy suave.
1. El dolor es suave y no varía mucho.
2. El dolor va y viene y es moderado.
3. El dolor es moderado y no varía mucho.
4. El dolor va y viene y es muy severo.
5. El dolor es muy severo y no varía mucho.

Al Dormir

0. No tengo dolor cuando estoy acostado.
1. Tengo dolor cuando estoy acostado pero no evita que duerma bien.
2. Debido al dolor, mi sueño normal se ha reducido menos del 25%.
3. Debido al dolor, mi sueño normal se ha reducido menos del 50%.
4. Debido al dolor, mi sueño normal se ha reducido menos del 75%.
5. El dolor no me deja dormir.

Al Sentarse

0. Puedo sentarme en cualquier silla por tanto tiempo como quiera.
1. Puedo sentarme solamente en mi silla favorita por tanto tiempo como quiera.
2. El dolor no me permite sentarme por más de una hora.
3. El dolor no me permite sentarme por más de media hora.
4. El dolor no me permite sentarme por más de 10 minutos.
5. Evito sentarme porque esto aumenta el dolor inmediatamente.

Al Estar De Pie

0. Puedo estar parado por tanto tiempo como quiera sin dolor.
1. Tengo algún dolor mientras que estoy parado pero el dolor no aumenta con el tiempo.
2. No puedo estar parado por más de una hora sin que el dolor aumente.
3. No puedo estar parado por más de media hora sin que el dolor aumente.
4. No puedo estar parado por más de 10 minutos sin que el dolor aumente.
5. Evito estar parado porque esto incrementa el dolor inmediatamente.

Al Caminar

0. No tengo dolor mientras que camino.
1. Tengo algún dolor mientras que camino pero el dolor no aumenta con la distancia.
2. No puedo caminar más de una milla sin que el dolor aumente.
3. No puedo caminar más de media milla sin que el dolor aumente.
4. No puedo caminar más de un cuarto de milla sin que el dolor aumente.
5. No puedo caminar sin que el dolor aumente.

Cuidado Personal

0. No tengo que cambiar mi manera de bañarme o vestirme para evitar el dolor.
1. No he cambiado mi manera de bañarme o vestirme aunque esto causa algo de dolor.
2. El bañarse o vestirse incrementa el dolor pero no he cambiado mi manera de hacerlo.
3. El bañarse o vestirse incrementa el dolor pero me ha sido necesario cambiar mi manera de hacerlo.
4. Debido al dolor, no puedo hacer alguna parte de mi baño o vestido sin ayuda.
5. Debido al dolor, no puedo bañarme o vestirme sin ayuda.

Al Levantar Objetos

0. Puedo levantar objetos pesados sin que cause más dolor.
1. Puedo levantar objetos pesados pero esto causa más dolor.
2. El dolor no me permite levantar objetos pesados del piso.
3. El dolor no me permite levantar objetos pesados del piso, pero puedo levantarlos si son convenientemente colocados (por ejemplo, en una mesa).
4. El dolor no me permite levantar objetos pesados del piso, pero puedo levantar objetos livianos o medianamente pesados si son colocados convenientemente.
5. Puedo levantar solamente objetos muy ligeros.

Al Viajar

0. No tengo dolor al viajar.
1. Tengo algo de dolor al viajar pero ninguna de mis maneras habituales de viajar empeoran el dolor.
2. Tengo más dolor al viajar pero esto no me obliga a buscar otras formas de viajar.
3. Tengo más dolor al viajar lo que me obliga a buscar otras formas de viajar.
4. El dolor ha restringido todas las formas de viaje excepto cuando voy acostado.
5. El dolor ha restringido todas las formas de viaje.

Vida Social

0. Mi vida social es normal y no me causa más dolor.
1. Mi vida social es normal pero aumenta el dolor.
2. El dolor no ha tenido un efecto significativo en mi vida social aparte de limitar mis intereses más enérgicos (por ejemplo, bailar, etc).
3. El dolor ha restringido mi vida social y no salgo muy frecuentemente.
4. El dolor ha restringido mi vida social a mi casa.
5. Difícilmente tengo alguna vida social debido al dolor.

Cambio en el Grado de Dolor

0. Mi dolor esta mejorando rápidamente.
1. Mi dolor fluctúa pero está mejorando definitivamente.
2. Mi dolor parece estar mejorando pero la mejoría es lenta.
3. Mi dolor no está ni mejorando ni empeorando.
4. Mi dolor está empeorando gradualmente.
5. Mi dolor está empeorando rápidamente.

Index Score = [Sum of all statements selected / (# of sections with a statement selected x 5)] x 100

Back Index Score _____